

Л 2015/2579

Институт русской литературы (Пушкинский Дом) РАН
Санкт-Петербургский государственный университет

Мир Лермонтова

Под редакцией М. Н. Виролайнен и А. А. Карпова



Скрипториум
Санкт-Петербург
2015

Содержание

От редакции 11

Поэтика. Проблематика. Личность

Владимир Паперный

Сюжеты Лермонтова в типологической перспективе 13

А. С. Янушкевич

Философия и поэтика лермонтовского палимпсеста 27

К. Г. Исупов

О метафизике Лермонтова 42

О. В. Сливацкая

«Идеальная встреча»: Лермонтов и Лев Толстой 51

В. Е. Багно

Восточные ответы Лермонтова 68

М. В. Строганов

«Он не красив, он не высок...» 73

Михаил Вайскопф

Творчество Лермонтова как агония романтизма 84

М. Н. Виротайнен

Лермонтов и конец Золотого века 92

Лирика. Поэмы. Драматургия

В. А. Кошелев

О сюжетных «излишествах» в поэзии Лермонтова 105

В. И. Тюпа

Жанровый репертуар лирики Лермонтова
1840–1841 годов 115

Л. Е. Ляпина

Полисенсорные лирические композиции Лермонтова
в аспекте исторической поэтики 132

Г. В. Стадников

Образ «второй родины» в ранней лирике Лермонтова 142

Катерина Грациадели

Гладиатор–актер–поэт, или Паломничество образа 151

<i>Рита Джулиани</i>	
Образ Рима в лирике Лермонтова	166
<i>И. И. Бурова</i>	
Лермонтовский подстрочник в контексте современных поэту русских переводов «Тьмы» Байрона	185
<i>Е. В. Кардаш, Н. Г. Охотин</i>	
«Птичка рая»: о стихотворении Лермонтова «Надежда»	193
<i>С. А. Фомичев</i>	
К интерпретации стихотворения Лермонтова «Ветка Палестины»	209
<i>Дэвид Пауэлсток</i>	
Кому же верить, если не себе? Третья субъектная позиция в стихотворении Лермонтова «Не верь себе»	219
<i>Маттиас Фрайзе</i>	
Сдвиг структурной семантики в поэтическом переводе: «Ein Gleiches» («Wanderers Nachtlied II») и «Из Гёте»	228
<i>К. А. Рогова</i>	
Стихотворение Лермонтова «Валерик»: опыт рассмотрения речевой организации текста	234
<i>М. Р. Ненарокова</i>	
Стихотворение Лермонтова «Листок» в контексте европейской традиции языка цветов	243
<i>Е. О. Ларионова</i>	
«Наполеоновская легенда»: от Пушкина к Лермонтову	252
<i>Т. А. Савоськина</i>	
Лики Булгарина в творчестве Лермонтова	269
<i>Ю. М. Прозоров</i>	
Из историко-литературного комментария к «юнкерским» поэмам Лермонтова	278
<i>Т. В. Соколова</i>	
«Дух изгнания»: вариации одного мотива в поэмах Лермонтова и Альфреда де Виньи («Демон» и «Элоа»)	291
<i>А. М. Ранчин</i>	
Структура и символика поэмы «Мцыри» («принцип противоречий»)	306
<i>Л. Г. Фрирман</i>	
Еврейская тема в творчестве Лермонтова	316
<i>Л. Н. Полубояринова</i>	
Западные претексты и проблема идентичности в драме Лермонтова «Испанцы»	326

<i>Карла Соливетти, Илария Алетто</i>	
Функция ремарок в «Маскараде» Лермонтова	337

Стих Лермонтова

<i>О. И. Федотов</i>	
Семистишие в строфическом репертуаре Пушкина и Лермонтова в контексте русской поэзии первой трети XIX века	359
<i>О. Н. Гринбаум</i>	
Бородинская строфа Лермонтова в фокусе поэтики и математической эстетики	371
<i>С. А. Матяш</i>	
Нетрадиционные переносы в поэзии Лермонтова	382
<i>И. А. Пильщиков</i>	
Иноязычная фоника в стихах Лермонтова	392
<i>Ф. Н. Двинятин</i>	
Лермонтов и эволюция поэтической грамматики: количественные параметры	407
<i>О. С. Лалетина</i>	
Лермонтовский стих как объект поэтической рефлексии в творчестве Апухтина	416
<i>Е. В. Хворостьянова</i>	
К истории изучения стиха Лермонтова: Метрический справочник Н. В. Лапшиной, И. К. Романович, Б. И. Ярхо	425

Проза

<i>С. Г. Бочаров</i>	
Открыватель верхнего ряда русской прозы	434
<i>Е. Е. Дмитриева</i>	
Романтический герой, герой нашего времени, лишний человек: к генеалогии образа	443
<i>И. Э. Васильева</i>	
Проза Лермонтова: Эволюция повествовательной конструкции	467
<i>А. А. Карпов</i>	
Из наблюдений над литературным фоном «Героя нашего времени»	486
<i>Н. Н. Акимова</i>	
Кого же убил Печорин? или Еще раз о жизни жанров	499
<i>О. С. Муравьева</i>	
Русский рефлектирующий герой (От дневника к роману, от Батюшкова к Лермонтову)	510

<i>С. К. Казакова</i>	
Особенности визуального восприятия как характеристика рассказчиков в романе Лермонтова «Герой нашего времени»	519
<i>Андреа Мейер-Фраатц</i>	
Кавказская природа как зеркало чувств в «Герое нашего времени» Лермонтова	528
<i>А. Б. Криницын</i>	
О романтическом контексте темы судьбы в романе «Герой нашего времени»: Лермонтов и Метьюрин	544
<i>В. А. Мильчина</i>	
«Порода в женщинах» и «Юная Франция»: попытка комментария	560
<i>Вениамин Лукин</i>	
Фокусник и царь: заметки архивиста	572
<i>Наталья Видмарович</i>	
«Плененность духа»: образ Печорина в свете православной антропологии	582
<i>А. В. Злочевская</i>	
Композиционные и нарративные модели романов «Герой нашего времени» Лермонтова и «Степной волк» Германа Гессе (Опыт типологического сопоставления)	594

Проблемы рецепции

<i>Б. Ф. Егоров</i>	
Некоторые новые аспекты в оценках Лермонтова Белинским	605
<i>И. А. Зайцева</i>	
«Оклеветанный молвой...» (Лермонтовские строки в гоголевском контексте)	611
<i>Е. И. Анненкова</i>	
Лермонтов в рецепции славянофилов	620
<i>Л. А. Орехова</i>	
Герой того времени: Журнал Печорина — Дневник Княжевича	635
<i>К. Ю. Зубков</i>	
Лермонтовский эпитафия к «Искусству и правде» Аполлона Григорьева	655
<i>Карине Алавердян</i>	
Французский язык как способ характеристики персонажа в творчестве Лермонтова и Льва Толстого	665
<i>С. Д. Титаренко</i>	
Мифопоэтический универсум Лермонтова в фокусе исканий	

Серебряного века	677
<i>Н. П. Лебедеко</i>	
Мережковский о Лермонтове (Интерпретация категории памяти в творчестве Лермонтова)	686
<i>Райнер Грюбель</i>	
Лермонтов Василия Розанова: неисчерпанная возможность	695
<i>О. А. Черепанова</i>	
Демон Лермонтова и Демон Врубеля: изменение художественной парадигмы по данным языка	709
<i>О. А. Кузнецова</i>	
Блок в работе над собранием сочинений Лермонтова	719
<i>Н. А. Карпов</i>	
Лермонтов в творчестве сатириковцев	730
<i>Ю. Б. Орлицкий</i>	
«Лермонтов — мучитель наш»: имя Лермонтова в поэзии Мандельштама	747
<i>Мария Рубинс</i>	
Лермонтов и русское зарубежье, или Альтернативный канон русской классики	752
<i>А. А. Полякова</i>	
Интертекст стихотворения Олега Григорьева «Теплая встреча»: от Священного Писания к поэзии Золотого века	768
<i>А. Д. Степанов</i>	
«Герой иного времени» Акунина: интертекстуальные трансформации	776
<i>Дануше Кишцова</i>	
Лермонтов и Ницше	783
<i>А. В. Белобратов, С. Ю. Новикова</i>	
Лермонтовский след в творчестве Томаса Бернхарда	799
<i>Елена Толстая</i>	
К израильской рецепции Лермонтова: Михаил Генделев. «Памяти демона»	809
<i>С. Л. Фокин</i>	
Загадки и задачи двух французских переводов «Героя нашего времени»: Монго и Борис де Шлёцер	823
<i>О. Б. Лебедева</i>	
Немецкие переводы стихотворения Лермонтова «Выхожу один я на дорогу...» как проблема творческой истории текста	836
<i>Алессандра Карбоне</i>	
Ранние переводы Лермонтова на итальянский язык:	

Дж. Гандольфи и его перевод «Песни про царя Ивана Васильевича, молодого опричника и удалого купца Калашникова» в 1925 году	850
<i>Асута Ямадзи</i>	
Переводы Лермонтова на японский язык в эпоху Мэйдзи	859
<i>Курулай Уразаева</i>	
Текстология, художественный перевод и проблема издания произведений Лермонтова на казахском языке	867
<i>Н. К. Жакова</i>	
К проблеме воссоздания восточного колорита поэмы Лермонтова «Демон» в чешском переводе 2012 года	877

Приложение I

<i>Н. Г. Охотин</i>	
«Нет, я не...»: О чужих текстах в лермонтовском корпусе	889
<i>О. А. Ларионов</i>	
Лермонтовские места в Царском Селе	899

Приложение II

<i>В. Б. Катаев</i>	
Московский университет и Лермонтов	904
<i>Татьяна Мегрелишвили</i>	
Творчество Лермонтова в восприятии и оценке грузинской русистики	914
<i>Е. А. Тахо-Годи</i>	
Творчество Лермонтова в исследованиях профессора Л. П. Семенова	924
<i>Г. Е. Потапова</i>	
О Лермонтове, патриархате, матриархате и русском культурном типе. (Из неопубликованных заметок немецкой переводчицы Лесс Кэррик)	933
<i>Э. Э. Найдич</i>	
Воспоминания о Борисе Михайловиче Эйхенбауме. Публикация Ларисы Найдич	968